

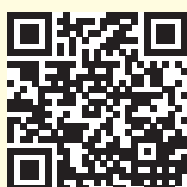
PICC 中国人民财产保险股份有限公司

PICC PROPERTY AND CASUALTY COMPANY LIMITED

股份代號：2328



中期報告 2017



公司資料

註冊名稱：	中文：中國人民財產保險股份有限公司 英文：PICC Property and Casualty Company Limited
主要業務：	機動車輛保險、企業財產保險、家庭財產保險、貨物運輸保險、責任保險、意外傷害保險、短期健康保險、船舶保險、農業保險、保證保險等人民幣及外幣保險業務；與上述業務相關的再保險業務；國家法律法規允許的投資和資金運用業務。
H股股份上市地點：	香港聯合交易所有限公司
股份類別：	H股
股份名稱：	中國財險
股份代碼：	2328
H股股份過戶登記處：	香港中央證券登記有限公司
註冊地址：	中國北京市朝陽區建國門外大街2號院2號樓(郵編：100022)
法定代表人：	吳焰
董事會秘書：	張孝禮
公司秘書：	萬錦貞
信息諮詢部門：	董事會秘書局 電話：(8610) 85176084 傳真：(8610) 85176084 電郵：IR@picc.com.cn
網址：	www.epicc.com.cn
審計師：	國際審計師：德勤•關黃陳方會計師行 國內審計師：德勤華永會計師事務所(特殊普通合夥)
法律顧問：	有關香港法律：年利達律師事務所 有關中國法律：金杜律師事務所

目錄

簡明合併利潤表	2
簡明合併綜合收益表	3
簡明合併資產負債表	4
簡明合併權益變動表	5
簡明合併現金流量表	7
簡明合併財務報表附註	8
簡明合併財務報表審閱報告	37
經營業績和財務狀況的討論與分析	38
其他資料	52
釋義	56

簡明合併利潤表

截至二零一七年六月三十日止六個月

	附註	2017年1月1日 至6月30日期間 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2016年1月1日 至6月30日期間 人民幣百萬元 (未經審核金額)
總保費收入	4	179,683	161,893
已賺淨保費	4	144,167	129,156
已發生淨賠款	5	(87,840)	(77,726)
保單獲取成本淨額		(32,169)	(30,872)
其他承保費用		(14,158)	(10,459)
行政及管理費用		(3,484)	(3,653)
承保利潤		6,516	6,446
利息、股息和租金收入	6	7,785	8,002
已實現及未實現的投資淨損失	7	(51)	(558)
投資費用		(138)	(128)
匯兌(損失)/收益淨額		(210)	139
受保人儲金型存款利息		(1)	–
其他收入		166	154
其他支出		(106)	(68)
財務費用	8	(963)	(516)
應佔聯營公司收益		2,240	157
除稅前利潤	9	15,238	13,628
所得稅	10	(3,155)	(2,980)
歸屬於母公司股東應佔利潤		12,083	10,648
歸屬於母公司股東的基本每股收益(人民幣元)	12	0.815	0.718

簡明合併綜合收益表

截至二零一七年六月三十日止六個月

附註	2017年1月1日 至6月30日期間 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2016年1月1日 至6月30日期間 人民幣百萬元 (未經審核金額)
歸屬於母公司股東應佔利潤	12,083	10,648
其他綜合收益		
在後續期間可能被重分類至損益的項目：		
可供出售類金融資產		
— 公允價值利得／(損失)	1,408	(4,366)
— 重分類至利潤表的處置(收益)／損失	(79)	515
— 減值損失	207	—
所得稅影響	(384)	963
	1,152	(2,888)
現金流量套期淨損失	(3)	(4)
所得稅影響	1	1
	(2)	(3)
應佔聯營公司其他綜合支出	(345)	(133)
在後續期間可能被重分類至損益的 其他綜合收益／(支出)淨額	805	(3,024)
在後續期間不可重分類至損益的項目：		
房屋及預付土地租金轉入投資物業重估利得	21	108
所得稅影響		(27)
		81
在後續期間不可重分類至損益的 其他綜合收益淨額	81	109
稅後其他綜合收益／(支出)	886	(2,915)
歸屬於母公司股東應佔綜合收益總額	12,969	7,733

簡明合併資產負債表

於二零一七年六月三十日

	附註	2017年6月30日 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2016年12月31日 人民幣百萬元 (經審核金額)
資產			
現金及現金等價物	13	35,102	25,144
衍生金融資產		—	3
債權類證券	14	119,095	110,645
權益類證券和共同基金	15	56,688	67,038
保險業務應收款，淨額	16	60,684	30,479
分保資產	17	31,157	30,707
定期存款	18	67,170	68,286
分類為貸款及應收款的投資	19	70,969	63,855
預付款及其他資產		20,558	15,805
聯營公司投資	20	38,997	37,045
投資物業	21	4,976	4,902
房屋及設備	22	14,603	14,977
預付土地租金		3,102	3,185
遞延所得稅資產		7,991	3,878
總資產		531,092	475,949
負債			
應付分保賬款	23	26,762	16,443
應付保險保障基金		812	834
賣出回購證券款		20,317	21,030
應付所得稅		5,327	2,680
其他負債及預提費用	24	53,588	48,115
保險合同負債	17	271,092	242,093
受保人儲金型存款		2,308	2,330
應付債券		23,187	23,112
總負債		403,393	356,637
權益			
已發行股本	25	14,828	14,828
儲備		112,865	104,478
歸屬於母公司股東權益		127,693	119,306
非控制性權益		6	6
總權益		127,699	119,312
總權益及負債		531,092	475,949

簡明合併權益變動表

截至二零一七年六月三十日止六個月

	歸屬於母公司股東權益										非控制 性權益		總權益	
											應佔 聯營公司 其他綜合 收益/ 未分配 利潤	總計	總計	總計
	已發行 股本	資本溢價	可供出售類 資產重估 儲備**	投資 重估儲備	現金流量 套期儲備	盈餘 公積金***	一般風險 準備金	農險利潤 準備金	收益/ (支出)	未分配 利潤				
人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	
於二零一七年一月一日	14,828	18,986*	2,879*	7,023*	2*	32,614*	9,337*	1,885*	176*	31,576*	119,306	6	119,312	
本期淨利潤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12,083	12,083	-	12,083	
其他綜合收益/(支出)	-	-	81	1,152	(2)	-	-	-	(345)	-	886	-	886	
綜合收益/(支出)總額	-	-	81	1,152	(2)	-	-	-	(345)	12,083	12,969	-	12,969	
2016年末期股息****	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(4,582)	(4,582)	-	(4,582)	
於二零一七年六月三十日	14,828	18,986*	2,960*	8,175*	-*	32,614*	9,337*	1,885*	(169)*	39,077*	127,693	6	127,699	

* 這些儲備賬戶構成了二零一七年六月三十日簡明合併資產負債表中的合併儲備為人民幣1,128.65億元(二零一六年十二月三十一日：人民幣1,044.78億元)。

** 自用物業因用途變化轉為投資物業產生的資產重估儲備。

*** 該賬戶包含法定盈餘公積金和任意盈餘公積金。

**** 本公司股東大會於二零一七年六月二十三日批准派發截至二零一六年十二月三十一日止年度末期股息每普通股人民幣0.309元，共計派發人民幣45.82億元。

簡明合併權益變動表(續)

截至二零一七年六月三十日止六個月

	歸屬於母公司股東權益										非控制 性權益	總權益		
	已發行		可供出售類		現金流量 套期儲備	盈餘 公積金***	一般風險 準備金	農險利潤 準備金	應佔 聯營公司 其他綜合				未分配 利潤	總計
	股本	股本溢價	資產重估 儲備**	投資 重估儲備					收益/ (支出)	收益/ (支出)				
截至二零一六年 六月三十日止六個月 (未經審核金額)	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	
於二零一六年一月一日	14,828	18,986*	2,673*	10,174*	6*	30,804*	7,527*	1,885*	379*	21,684*	108,946	5	108,951	
本期淨利潤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10,648	10,648	-	10,648	
其他綜合收益/(支出)	-	-	109	(2,888)	(3)	-	-	-	(133)	-	(2,915)	-	(2,915)	
綜合收益/(支出)總額	-	-	109	(2,888)	(3)	-	-	-	(133)	10,648	7,733	-	7,733	
2015年末期股息****	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(4,508)	(4,508)	-	(4,508)	
於二零一六年六月三十日	14,828	18,986*	2,782*	7,286*	3*	30,804*	7,527*	1,885*	246*	27,824*	112,171	5	112,176	

* 這些儲備賬戶構成了二零一六年六月三十日簡明合併資產負債表中的合併儲備為人民幣973.43億元(二零一五年十二月三十一日：人民幣941.18億元)。

** 自用物業因用途變化轉為投資物業產生的資產重估儲備。

*** 該賬戶包含法定盈餘公積金和任意盈餘公積金。

**** 本公司股東大會於二零一六年六月二十四日批准派發截至二零一五年十二月三十一日止年度末期股息每普通股人民幣0.304元，共計派發人民幣45.08億元。

簡明合併現金流量表

截至二零一七年六月三十日止六個月

	2017年1月1日 至6月30日期間 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2016年1月1日 至6月30日期間 人民幣百萬元 (未經審核金額)
經營活動產生的現金流量		
經營活動產生的現金	14,162	10,581
已付企業所得稅	(5,031)	(5,232)
經營活動產生的現金流入淨額	9,131	5,349
投資活動產生的現金流量		
已收利息	5,877	6,485
用於購入債權類證券、權益類證券和 共同基金款項	(39,883)	(47,639)
用於購入分類為貸款及應收款的投資的款項	(25,865)	(13,260)
用於購入聯營公司款項	–	(2,500)
賣出債權類證券、權益類證券和 共同基金所得款項	40,479	44,566
收回分類為貸款及應收款的投資的款項	18,751	823
定期存款的淨減少	1,102	11,563
其他	1,479	999
投資活動產生的現金流入淨額	1,940	1,037
融資活動產生的現金流量		
賣出回購證券款淨減少	(713)	(2,704)
贖回應付債券支付款項	–	(5,000)
其他	(400)	(399)
融資活動產生的現金流出淨額	(1,113)	(8,103)
現金及現金等價物淨增加／(減少)	9,958	(1,717)
於期初的現金及現金等價物	25,144	22,828
於期末的現金及現金等價物	35,102	21,111

簡明合併財務報表附註

截至二零一七年六月三十日止六個月

1. 公司資料

中國人民財產保險股份有限公司(以下簡稱「本公司」)是在中華人民共和國(以下簡稱「中國」)註冊成立的股份有限公司。

本公司註冊辦公地址為中國北京市朝陽區建國門外大街2號院2號樓(郵編100022)。

本公司及子公司(統稱為「合併」)的主要經營活動是提供財產和意外傷害保險產品及服務。具體的業務分部信息在本簡明合併財務報表附註3中詳細介紹。

本公司董事認為，本公司的母公司和最終的控股公司是在中國境內成立的中國人民保險集團股份有限公司(以下簡稱為「人保集團」)。

2. 編製基礎及主要會計政策

(a) 編製基礎

本簡明合併財務報表是按照香港會計師公會發佈的《香港會計準則第34號—中期財務報告》要求以及《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》附錄16規定的披露要求而編製的。

本簡明合併財務報表並未包括年度財務報表需要披露的所有信息，故應當與本公司及子公司截至二零一六年十二月三十一日止年度之年度財務報表一並閱覽。

(b) 主要會計政策

除了投資物業、部分金融工具以及保險合同負債外，本簡明合併財務報表以歷史成本慣例編製。本簡明合併財務報表以人民幣呈報，除個別說明外，所有數值均四捨五入到百萬位(百萬元)。

歷史成本一般是基於為取得產品和服務所支付的對價的公允價值。

除下述採納於二零一七年一月一日開始實施的新修訂的香港財務報告準則外，編製截至二零一七年六月三十日止六個月期間之簡明合併財務報表所採用之會計政策及計算方法，與編製本公司及子公司截至二零一六年十二月三十一日止年度之年度財務報表中所採用的一致。本公司及子公司未提前採納任何已頒佈但尚未生效的新香港財務報告準則、解釋或修訂。

2. 編製基礎及主要會計政策(續)

(b) 主要會計政策(續)

修訂的香港財務報告準則的採用

以下對香港財務報告準則的修訂於本財務報告期間開始生效：

香港會計準則第7號(修訂)	披露更新
香港會計準則第12號(修訂)	未實現虧損於遞延所得稅資產的確認

上述香港財務報告準則的各項修訂不會對本公司及子公司截至二零一七年六月三十日止六個月期間的財務狀況或財務業績產生重大影響。

已頒佈但尚未生效的香港財務報告準則及修訂

下述已頒佈的新香港財務報告準則及修訂在截至2017年12月31日止財務年度期間尚未生效，且未提前適用，但預計將對本公司及子公司的財務狀況及經營業績產生重大影響：

香港財務報告準則第9號—金融工具準則修訂了金融資產和金融負債的分類、計量及確認規則。該準則對金融工具的分類、計量、減值及套期會計提出了新的要求。香港財務報告準則第9號將於2018年1月1日或之後的財務年度生效，但本公司及子公司符合臨時豁免條件，具體詳見下文。本公司及子公司目前正在評估適用該準則之影響，預計適用香港財務報告準則第9號可能將對本公司及子公司合併財務報表所列報的金融工具分類、計量及減值產生重大影響。

2017年1月，香港會計師公會發佈香港財務報告準則第4號(修訂)—應用香港財務報告準則第9號金融工具與香港財務報告準則第4號保險合同，該修訂針對香港財務報告準則第9號和即將發佈的保險合同準則的不同生效日期，提供了臨時豁免和重疊法兩個選擇。對於符合從事主導性保險活動標準的主體，通過臨時豁免，允許其將適用香港財務報告準則第9號推遲至下列兩個時間的較早者：(a) 採用新保險合同準則；或(b) 自2021年1月1日或以後日期開始的年度期間。對於自2018年起適用香港財務報告準則第9號的主體，則可以通過重疊法，將適用即將發佈的保險合同準則之前可能發生的會計不匹配的影響從損益中移除。根據修訂的要求，本公司及子公司評估其為從事主導性保險活動標準的主體，因此符合臨時豁免的條件。本公司及子公司是否執行臨時豁免以延期適用香港財務報告準則第9號將視不晚於2017年年度報告發佈前完成的針對適用該修訂的影響評估結果而定。

簡明合併財務報表附註

截至二零一七年六月三十日止六個月

2. 編製基礎及主要會計政策(續)

(b) 主要會計政策(續)

已頒佈但尚未生效的香港財務報告準則及修訂(續)

香港財務報告準則第16號－租賃規定了租賃確認、計量、列報和披露的原則。該準則為識別出租人及承租人的租賃安排及會計處理引入一個綜合模式。香港財務報告準則第16號將取代香港會計準則第17號租賃及相關詮釋。香港財務報告準則第16號的一個關鍵變化在於承租人需要對除短期租賃及低值資產租賃以外的所有租賃確認資產和負債。該準則將於2019年1月1日或之後的財務年度生效。本公司及子公司目前仍在評估該準則對本公司及子公司的財務狀況及經營業績的全部影響。

3. 業務分部報告

本公司及子公司各業務分部的呈報方式與內部管理呈報至總裁辦公室用於決策資源分配和業績評價的方式一致。

按照管理要求，本公司及子公司根據經營產品和提供服務劃分業務分部，具體的八大業務分部呈報如下：

- (a) 機動車輛險分部提供與機動車輛相關的保險產品；
- (b) 企業財產險分部提供與企業財產相關的保險產品；
- (c) 貨物運輸險分部提供與貨物運輸相關的保險產品；
- (d) 責任險分部提供與保戶責任相關的保險產品；
- (e) 意外傷害及健康險分部提供與意外傷害和醫療費用相關的保險產品；
- (f) 農險分部提供與農業相關的保險產品；
- (g) 其他險分部主要包括與家財、特殊風險、船舶、工程和信用等相關的保險產品；及
- (h) 未能分配部分分部包括投資活動的收入和費用、應佔聯營公司損益、營業外收入和支出及本公司及子公司未能分配的收入和開支。

3. 業務分部報告(續)

截至二零一七年六月三十日及二零一六年六月三十日止六個月的損益分部信息呈報如下：

截至2017年6月30日止6個月 (未經審核金額)	保險業務分部							未能 分配部分	合計
	機動車輛險	企業財產險	貨物運輸險	責任險	意外傷害 及健康險				
					農險	其他險			
人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	
總保費收入	117,847	7,567	1,715	8,873	21,196	14,088	8,397	-	179,683
已賺淨保費	112,242	3,789	1,205	5,601	11,390	5,716	4,224	-	144,167
已發生淨賠款	(66,351)	(1,465)	(513)	(3,202)	(10,405)	(3,586)	(2,318)	-	(87,840)
保單獲取成本淨額	(28,192)	(1,114)	(260)	(1,222)	(562)	(134)	(685)	-	(32,169)
其他承保費用	(10,900)	(286)	(157)	(552)	(434)	(1,302)	(527)	-	(14,158)
行政及管理費用	(2,352)	(241)	(70)	(214)	(94)	(301)	(212)	-	(3,484)
承保利潤/(虧損)	4,447	683	205	411	(105)	393	482	-	6,516
利息、股息和租金收入 已實現及未實現的	-	-	-	-	-	-	-	7,785	7,785
投資淨損失	-	-	-	-	-	-	-	(51)	(51)
投資費用	-	-	-	-	-	-	-	(138)	(138)
受保人儲金存款利息	-	-	-	-	-	-	(1)	-	(1)
匯兌損失淨額	-	-	-	-	-	-	-	(210)	(210)
財務費用	-	-	-	-	-	-	-	(963)	(963)
其他收入及支出淨額	-	-	-	-	-	-	-	60	60
應佔聯營公司收益	-	-	-	-	-	-	-	2,240	2,240
除稅前利潤/(虧損)	4,447	683	205	411	(105)	393	481	8,723	15,238
所得稅	-	-	-	-	-	-	-	(3,155)	(3,155)
歸屬於母公司股東應佔 利潤/(虧損) — 分部經營成果	4,447	683	205	411	(105)	393	481	5,568	12,083

簡明合併財務報表附註

截至二零一七年六月三十日止六個月

3. 業務分部報告(續)

截至2016年6月30日 止6個月 (未經審核金額)	保險業務分部							未能	合計
	機動車輛險	企業財產險	貨物運輸險	責任險	意外傷害 及健康險	農險	其他險	分配部分	
	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元
總保費收入	108,397	7,804	1,614	7,323	16,429	12,777	7,549	-	161,893
已賺淨保費	102,211	4,038	1,114	4,673	8,957	4,855	3,308	-	129,156
已發生淨賠款	(59,819)	(2,038)	(448)	(2,587)	(7,870)	(3,130)	(1,834)	-	(77,726)
保單獲取成本淨額	(27,726)	(943)	(305)	(1,087)	(580)	297	(528)	-	(30,872)
其他承保費用	(7,663)	(526)	(53)	(413)	(383)	(871)	(550)	-	(10,459)
行政及管理費用	(2,344)	(279)	(109)	(196)	(106)	(340)	(279)	-	(3,653)
承保利潤	4,659	252	199	390	18	811	117	-	6,446
利息、股息和租金收入 已實現及未實現的	-	-	-	-	-	-	-	8,002	8,002
投資淨損失	-	-	-	-	-	-	-	(558)	(558)
投資費用	-	-	-	-	-	-	-	(128)	(128)
匯兌收益淨額	-	-	-	-	-	-	-	139	139
財務費用	-	-	-	-	-	-	-	(516)	(516)
其他收入及支出淨額	-	-	-	-	-	-	-	86	86
應佔聯營公司收益	-	-	-	-	-	-	-	157	157
除稅前利潤	4,659	252	199	390	18	811	117	7,182	13,628
所得稅	-	-	-	-	-	-	-	(2,980)	(2,980)
歸屬於母公司股東應佔 利潤									
— 分部經營成果	4,659	252	199	390	18	811	117	4,202	10,648

3. 業務分部報告(續)

於二零一七年六月三十日和二零一六年十二月三十一日，本公司及子公司的資產及負債分部信息呈報如下：

	保險業務分部							未能 分配部分	合計
	機動車輛險	企業財產險	貨物運輸險	責任險	意外傷害 及健康險				
					農險	其他險			
2017年6月30日 (未經審核金額)	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元
分部資產	15,332	14,606	1,823	8,854	15,891	15,334	22,836	436,416	531,092
分部負債	201,582	21,417	3,588	21,021	26,200	20,413	28,732	80,440	403,393

	保險業務分部							未能 分配部分	合計
	機動車輛險	企業財產險	貨物運輸險	責任險	意外傷害 及健康險				
					農險	其他險			
2016年12月31日 (經審核金額)	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元
分部資產	13,517	11,754	1,410	6,064	6,240	6,465	18,471	412,028	475,949
分部負債	190,900	19,216	3,158	17,344	15,556	12,865	24,927	72,671	356,637

管理層通過分別監控本公司及子公司各業務經營分部的業績，來幫助業績評價。分部業績的評價主要是以各呈報分部的經營成果，即以保險業務收入和費用為主要衡量標準的承保利潤／(虧損) (分部(a)到(g))，以及以未能分配部分的收入和費用(分部(h))，主要包括投資相關的收入和費用，為主要衡量標準的除承保利潤／(虧損)以外的歸屬於母公司股東的利潤／(虧損)。所得稅費用未能在各業務經營分部中進一步分攤，被歸入未能分配部分。

簡明合併財務報表附註

截至二零一七年六月三十日止六個月

4. 總保費收入和已賺淨保費

	2017年 1月1日至 6月30日期間 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2016年 1月1日至 6月30日期間 人民幣百萬元 (未經審核金額)
總保費收入		
直接承保保費	179,317	161,562
分保業務保費	366	331
	179,683	161,893
已賺淨保費		
總保費收入	179,683	161,893
減：分出保費	(14,701)	(16,483)
淨保費收入	164,982	145,410
未到期責任準備金的毛額變動	(21,780)	(17,846)
減：未到期責任準備金的再保部分變動	965	1,592
未到期責任準備金的淨額變動	(20,815)	(16,254)
已賺淨保費	144,167	129,156

5. 已發生淨賠款

	2017年 1月1日至 6月30日期間 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2016年 1月1日至 6月30日期間 人民幣百萬元 (未經審核金額)
賠款支出毛額	88,240	80,732
減：攤回分保賠款	(8,134)	(8,310)
賠款支出淨額	80,106	72,422
未決賠款準備金的毛額變動	7,219	5,055
減：未決賠款準備金的再保部分變動	515	249
未決賠款準備金的淨額變動	7,734	5,304
已發生淨賠款	87,840	77,726

截至二零一七年六月三十日止六個月

6. 利息、股息和租金收入

	2017年 1月1日至 6月30日期間 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2016年 1月1日至 6月30日期間 人民幣百萬元 (未經審核金額)
投資物業租賃收入	134	125
利息收入		
活期及定期存款	2,076	2,727
債權類證券		
— 持有至到期	1,042	1,061
— 可供出售類	1,453	1,436
— 交易性	31	14
衍生金融資產	3	14
分類為貸款及應收款的投資	1,637	1,011
小計	6,242	6,263
權益類證券和共同基金的股息收入		
— 可供出售類	1,354	1,437
— 交易性	55	177
小計	1,409	1,614
合計	7,785	8,002

簡明合併財務報表附註

截至二零一七年六月三十日止六個月

7. 已實現及未實現的投資淨損失

	2017年 1月1日至 6月30日期間 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2016年 1月1日至 6月30日期間 人民幣百萬元 (未經審核金額)
已實現投資收益/(損失)：		
債權類證券		
– 可供出售類	19	61
– 交易性	–	12
權益類證券和共同基金		
– 可供出售類	60	(576)
– 交易性	86	(90)
未實現投資損失：		
分類為交易性的債權類證券	(25)	(7)
分類為交易性的權益類證券和共同基金	–	(15)
投資物業公允價值變動收益	16	57
分類為可供出售類的權益類證券和 共同基金減值損失	(207)	–
	(51)	(558)

8. 財務費用

	2017年 1月1日至 6月30日期間 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2016年 1月1日至 6月30日期間 人民幣百萬元 (未經審核金額)
賣出回購證券款的利息	371	253
應付債券的利息	581	250
其他財務費用	11	13
	963	516

9. 除稅前利潤

本公司及子公司除稅前利潤乃扣除下列各項達成：

	2017年 1月1日至 6月30日期間 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2016年 1月1日至 6月30日期間 人民幣百萬元 (未經審核金額)
員工費用	15,763	14,805
房屋及設備折舊	723	774
預付土地租金的攤銷	73	94
保險業務應收款減值損失	320	364
預付款及其他資產減值損失	13	189
經營租賃項下有關土地及建築物的最低租賃付款	393	326

10. 所得稅

中國所得稅準備是根據本公司及子公司在各期間適用相關中國所得稅法定稅率25% (截至二零一六年六月三十日止六個月：25%) 計提的。

	2017年 1月1日至 6月30日期間 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2016年 1月1日至 6月30日期間 人民幣百萬元 (未經審核金額)
當期稅項	7,678	5,857
遞延稅項	(4,523)	(2,877)
本期間稅項支出總額	3,155	2,980

11. 股息

本公司董事會未建議派發截至二零一七年六月三十日止六個月期間的中期股息。

遵循二零一七年六月二十三日本公司股東大會的批復，本公司宣告發放二零一六年度末期股息每普通股人民幣0.309元，共計人民幣45.82億元。

遵循二零一六年六月二十四日本公司股東大會的批復，本公司宣告發放二零一五年度末期股息每普通股人民幣0.304元，共計人民幣45.08億元。

簡明合併財務報表附註

截至二零一七年六月三十日止六個月

12. 歸屬於母公司股東的基本每股收益

基本每股收益的具體計算如下：

	2017年 1月1日至 6月30日期間 (未經審核金額)	2016年 1月1日至 6月30日期間 (未經審核金額)
收益：		
歸屬於母公司股東應佔利潤(人民幣百萬元)	12,083	10,648
股份：		
已發行普通股的加權平均數(百萬股)	14,828	14,828
基本每股收益(人民幣元)	0.815	0.718

基本每股收益按照歸屬於母公司股東應佔利潤，除以已發行普通股的加權平均數計算。

於截至二零一七年六月三十日止六個月及截至二零一六年六月三十日止六個月期間內，不存在發行在外的潛在普通股，所以無需披露攤薄每股收益。

13. 現金及現金等價物

	2017年 6月30日 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2016年 12月31日 人民幣百萬元 (經審核金額)
活期存款	15,546	18,590
按返售協議買入原到期日為不足3個月的證券款	19,556	5,492
原到期日為不足3個月的銀行存款	—	1,062
	35,102	25,144
現金及現金等價物的分類：		
貸款及應收款項	35,102	25,144

買入返售證券交易中，交易對手需要質押一些債券作為擔保物。買入返售的證券未在簡明合併資產負債表中確認。於二零一七年六月三十日和二零一六年十二月三十一日，買入返售證券擔保物的公允價值與其賬面價值大致相等。

截至二零一七年六月三十日止六個月

14. 債權類證券

	2017年 6月30日 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2016年 12月31日 人民幣百萬元 (經審核金額)
債權類證券的分類：		
為交易而持有，按公允價值	1,529	3,251
可供出售類金融資產，按公允價值	75,660	65,743
持有至到期投資，按攤餘成本	41,906	41,651
	119,095	110,645

15. 權益類證券和共同基金

	2017年 6月30日 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2016年 12月31日 人民幣百萬元 (經審核金額)
投資，按公允價值：		
股票	31,712	28,593
共同基金	14,752	28,805
優先股	5,928	5,561
股權投資計劃	4,049	3,827
永續債	247	252
	56,688	67,038

股權投資計劃是為投資一個或多個權益投資而設立的結構化主體。基礎被投資項目一般在股權投資計劃設立時已確定。任何新增投資項目或對現有基礎投資項目的改變均需要股權投資計劃三分之二以上的受益人同意。

本公司及子公司沒有對這些股權投資計劃提供擔保或任何資金支持，本公司及子公司認為這些股權投資計劃的眼面價值代表了本公司及子公司為此面臨的最大損失敞口。

	2017年 6月30日 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2016年 12月31日 人民幣百萬元 (經審核金額)
權益類證券和共同基金的分類：		
為交易而持有，按公允價值	1,759	10,543
可供出售類金融資產，按公允價值	54,929	56,495
	56,688	67,038

簡明合併財務報表附註

截至二零一七年六月三十日止六個月

15. 權益類證券和共同基金(續)

截至二零一七年六月三十日止六個月，權益類證券和共同基金減值損失人民幣2.07億元(截至二零一六年六月三十日止六個月：無)。

16. 保險業務應收款，淨額

	2017年 6月30日 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2016年 12月31日 人民幣百萬元 (經審核金額)
應收保費及代理賬款	35,842	13,786
應收分保賬款	28,374	19,911
	64,216	33,697
減：減值準備		
— 應收保費及代理賬款	(3,293)	(2,960)
— 應收分保賬款	(239)	(258)
	60,684	30,479

以下是保險業務應收款扣除減值準備後按應收款約定付款日計算的賬齡分析：

	2017年 6月30日 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2016年 12月31日 人民幣百萬元 (經審核金額)
未逾期	26,141	18,827
一個月以內	6,972	2,496
一至三個月	9,040	3,770
三至六個月	12,116	3,594
六至十二個月	5,606	1,472
一至兩年	689	208
兩年以上	120	112
	60,684	30,479

本公司及子公司保險業務應收款中含本公司及子公司應收一同系子公司餘額人民幣2.90億元(二零一六年十二月三十一日：人民幣1.17億元)和應收一聯營公司餘額人民幣3.42億元(二零一六年十二月三十一日：無)。參見附註30(c)。

16. 保險業務應收款，淨額(續)

本公司及子公司只對公司客戶或通過保險中介購買部分保險的個人客戶進行信用銷售。一般情況下，針對一個保單持有人最長信用期限為3個月，但是可酌情給予更長的信用期限。針對大客戶和部分跨年保單，一般安排分期付款。本公司的主要績效指標之一就是及時收回保費的能力。本公司的應收保費涉及大量多元化的客戶，因此保險業務應收款並無重大的信用集中風險。

除了國有再保險公司以外，本公司及子公司主要與Standard & Poor's信用評級為A-級(或其他國際評級機構(如A.M. Best、Fitch和Moody's)的同等評級)及以上的再保險公司進行分保。本公司及子公司管理層定期對再保險公司的信用進行評估以更新分保策略，並確定合理的再保資產減值準備。

17. 保險合同負債及分保資產

以下是保險合同負債及其對應的分保資產的分析：

	2017年6月30日(未經審核金額)			2016年12月31日(經審核金額)		
	毛額 人民幣 百萬元	分保部分 人民幣 百萬元	淨額 人民幣 百萬元	毛額 人民幣 百萬元	分保部分 人民幣 百萬元	淨額 人民幣 百萬元
未到期責任準備金	136,055	(11,119)	124,936	114,275	(10,154)	104,121
未決賠款準備金	135,037	(20,038)	114,999	127,818	(20,553)	107,265
	271,092	(31,157)	239,935	242,093	(30,707)	211,386

18. 定期存款

定期存款按原始到期期限分析如下：

	2017年 6月30日 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2016年 12月31日 人民幣百萬元 (經審核金額)
三個月以上至一年	1,225	162
一至兩年	8	8
兩至三年	491	213
三年以上	65,446	67,903
	67,170	68,286

簡明合併財務報表附註

截至二零一七年六月三十日止六個月

19. 分類為貸款及應收款的投資

	2017年 6月30日 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2016年 12月31日 人民幣百萬元 (經審核金額)
長期債權投資計劃	30,782	28,339
理財產品	26,500	28,400
信託計劃	7,900	3,000
資產管理產品	5,287	3,616
所持的次級債	500	500
	70,969	63,855

長期債權投資計劃(以下簡稱「債權計劃」)為結構化主體，為其投資者提供固定或可變利率，本公司及子公司投資了一定數量的這些債權計劃。這些債權計劃因從投資者處募集資金出借至不同借款人而創立。本公司及子公司投資這些債權計劃在性質上全部為借款交易，且本公司及子公司在這些債權計劃募集資金中的出借份額範圍為2%至100%(二零一六年十二月三十一日：2%至100%)。於二零一七年六月三十日，這些債權計劃的年利率為4.2%-7.0%(二零一六年十二月三十一日：4.3%-7.0%)。

債權計劃所出借的款項均由投資者投入相應的資金，且這些借款由第三方提供附連帶責任、不可撤銷和無附加條件的擔保。債權計劃的擔保人為高信用評級的銀行或國有企業。本公司及子公司無法控制這些債權計劃。本公司及子公司在這些債權計劃中作為出借方具有的投票權是為了保護本公司及子公司在債權計劃中的權益，主要包括提前終止或延長債權計劃的期限、以及在一些情況下可以更換債權計劃的經理人。這些變動需要三分之二以上受益人權益以決議的方式通過才可做出。本公司及子公司沒有對這些債權計劃提供擔保或任何資金支持，並認為這些債權計劃的賬面價值代表了本公司及子公司為此面臨的最大損失敞口。

理財產品指銀行出售的具有固定或可確定的現金流且沒有活躍市場報價的金融產品。於二零一七年六月三十日，本公司及子公司持有上述產品的原始到期期限範圍為兩個月至三年，年利率為3.5%-5.5%(二零一六年十二月三十一日：3.5%-4.9%)。

次級債的合同期限為十年，發行人享有在第五個計息年度的最後一日按面值提前贖回次級債的權利。於二零一七年六月三十日，所持次級債的年利率為5.6%(二零一六年十二月三十一日：5.6%)。

20. 聯營公司投資

	2017年 6月30日 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2016年 12月31日 人民幣百萬元 (經審核金額)
以成本列示的聯營公司投資	36,543	36,053
享有的收購後利潤和其他綜合收益份額， 扣除收取的股利	2,454	992
	38,997	37,045

於2017年6月30日，除華夏銀行股份有限公司在中國上海證券交易所主板上市以外，所有其他聯營公司均為非上市公司。

21. 投資物業

	2017年 1月1日至 6月30日期間 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2016年 1月1日至 6月30日期間 人民幣百萬元 (未經審核金額)
於一月一日	4,902	4,783
房屋及設備和預付土地租金轉入	164	66
房屋及設備和預付土地租金轉入 投資物業的公允價值重估利得	108	145
本會計期間投資物業公允價值的增加	16	57
轉出至房屋及設備	(214)	(220)
於六月三十日	4,976	4,831

於二零一七年六月三十日，投資物業的公允價值由獨立外部評估機構仲量聯行(北京)土地房地產評估顧問有限公司估值而定。該估值按照以下方法評定：

- (i) 運用收益法，考慮目標物業現有租期內的租金收益以及按照現有市場租金水平可獲取的潛在租金收益，根據適當的資本化率計算物業於評估基準日的公允價值；或
- (ii) 運用市場比較法，即根據替代原則，將目標物業與最近時期內類似物業的交易實例進行比較分析，並根據後者的成交價格，通過對目標物業和比較案例在交易狀況、日期、區域以及個別因素等方面的差別進行修正，得出目標物業公允價值的方法。

截至二零一七年六月三十日止六個月

21. 投資物業(續)

依據專業判斷，獨立評估師通常在上述兩種方法產生的評估結果中選擇一種作為投資物業的最終評估結果。因此，投資物業的公允價值被分類為第三層級。

於二零一六年十二月三十一日，投資物業的公允價值由獨立外部評估機構北京戴德梁行物業管理有限公司估值而定。該估值按照以下方法評定：

- (i) 運用市場比較法，假設將投資物業以評估時點狀態出售，並參考有關市場的可比銷售交易；或
- (ii) 採用能反映現時對現金流量金額及時間不確定因素的市場評估的貼現率，將現時租約的未來預期淨租金收入及可能修訂的租金收入資本化。

依據專業判斷，獨立評估師通常將上述兩種方法產生的評估結果進行加權平均後作為投資物業的最終評估結果。因此，投資物業的公允價值被分類為第三層級。

於二零一七年六月三十日和二零一六年十二月三十一日，本公司及子公司的投資物業均無作為銀行信貸擔保的抵押物情況。

22. 房屋及設備

截至二零一七年六月三十日止六個月，本公司及子公司新增資產成本為人民幣1.93億元(截至二零一六年六月三十日止六個月：人民幣3.30億元)，新增在建工程建造成本為人民幣1.26億元(截至二零一六年六月三十日止六個月：人民幣4.61億元)。

截至二零一七年六月三十日止六個月，本公司及子公司處置資產淨值人民幣0.22億元(截至二零一六年六月三十日止六個月：人民幣0.19億元)，處置淨收益為人民幣0.30億元(截至二零一六年六月三十日止六個月：人民幣0.31億元)。

截至二零一七年六月三十日止六個月，本公司及子公司由於完工從在建工程轉至土地及房產的金額為人民幣0.55億元(截至二零一六年六月三十日止六個月：人民幣0.30億元)。

截至二零一七年六月三十日止六個月，本公司及子公司從房屋及設備轉至投資物業的金額為人民幣1.64億元(截至二零一六年六月三十日止六個月：人民幣0.66億元)，從投資物業轉至房屋及設備的金額為人民幣2.14億元(截至二零一六年六月三十日止六個月：人民幣2.20億元)。

23. 應付分保賬款

應付分保賬款分析如下：

	2017年 6月30日 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2016年 12月31日 人民幣百萬元 (經審核金額)
應付分保賬款結餘	26,762	16,443

應付分保賬款結餘是不計利息的，均於結算日後3個月內到期或須即期支付。

本公司及子公司應付分保賬款中含本公司及子公司應付一同系子公司餘額人民幣2.38億元(二零一六年十二月三十一日：人民幣1.31億元)和應付一聯營公司餘額人民幣10.74億元(二零一六年十二月三十一日：無)。參見附註30(c)。

24. 其他負債及預提費用

	2017年 6月30日 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2016年 12月31日 人民幣百萬元 (經審核金額)
預收保費	15,610	13,854
應付工資及僱員福利	9,820	9,551
應付手續費	6,826	6,843
應付保費	2,509	2,170
應付賠付款	1,897	3,529
應付利息	674	163
預提資本開支	397	395
應付同系子公司賬款(附註30(c))	98	91
其他	15,757	11,519
	53,588	48,115

25. 已發行股本

	2017年 6月30日 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2016年 12月31日 人民幣百萬元 (經審核金額)
已發行及繳足：		
每股面值人民幣1.00元的內資股	10,229	10,229
每股面值人民幣1.00元的H股	4,599	4,599
	14,828	14,828

簡明合併財務報表附註

截至二零一七年六月三十日止六個月

26. 金融工具的分類及其公允價值

(1) 金融工具的分類

本公司及子公司主要金融工具，包括現金及現金等價物、定期存款、衍生金融資產、債權類證券、權益類證券和共同基金、分類為貸款及應收款的投資、賣出回購證券款和應付債券等。本公司及子公司具有多種因保險業務經營而直接產生的其他金融資產和金融負債，如保險業務應收款和應付分保賬款等。本公司及子公司資產負債表日的各類金融工具的賬面價值和公允價值如下：

	賬面價值		公允價值	
	2017年 6月30日 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2016年 12月31日 人民幣百萬元 (經審核金額)	2017年 6月30日 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2016年 12月31日 人民幣百萬元 (經審核金額)
金融資產				
衍生金融資產	—	3	—	3
交易性金融資產				
— 權益類證券和共同基金	1,759	10,543	1,759	10,543
— 債權類證券	1,529	3,251	1,529	3,251
可供出售類金融資產				
— 權益類證券和共同基金	54,929	56,495	54,929	56,495
— 債權類證券	75,660	65,743	75,660	65,743
持有至到期投資				
— 債權類證券	41,906	41,651	43,723	44,465
貸款及應收款				
— 現金及現金等價物	35,102	25,144	35,102	25,144
— 定期存款	67,170	68,286	67,170	68,286
— 分類為貸款及應收款的投資	70,969	63,855	73,299	67,086
— 保險業務應收款，淨額	60,684	30,479	60,684	30,479
— 其他資產	18,419	13,769	18,419	13,769
金融資產合計	428,127	379,219	432,274	385,264
金融負債				
其他金融負債，按攤餘成本				
— 應付分保賬款	26,762	16,443	26,762	16,443
— 應付保險保障基金	812	834	812	834
— 賣出回購證券款	20,317	21,030	20,317	21,030
— 受保人儲金型存款	2,308	2,330	2,308	2,330
— 應付債券	23,187	23,112	23,744	23,986
— 其他負債	37,958	28,874	37,958	28,874
金融負債合計	111,344	92,623	111,901	93,497

26. 金融工具的分類及其公允價值(續)

(2) 金融工具的公允價值和公允價值層級

本附註提供本公司及子公司如何設定金融資產和負債公允價值的信息。關於投資物業公允價值計量的詳情於本簡明合併財務報表附註21中披露。

出於財務報告目的，公允價值計量應基於公允價值計量的輸入值的可觀察程度以及該等輸入值對公允價值計量整體的重要性，被歸入第一層、第二層或第三層級的公允價值級次，具體如下所述：

- 第一層級輸入值是指主體在計量日能獲得的相同資產或負債在活躍市場中未經調整的報價；
- 第二層級輸入值是指除了第一層級輸入值所包含的報價以外的，資產或負債的其他直接或間接可觀察的輸入值；以及
- 第三層級輸入值是指資產或負債的不可觀察輸入值。

簡明合併財務報表附註

截至二零一七年六月三十日止六個月

26. 金融工具的分類及其公允價值(續)

(2) 金融工具的公允價值和公允價值層級(續)

(a) 未按公允價值計量的金融資產和負債

本公司及子公司的部分金融資產和負債於每期末未以公允價值進行計量，但其公允價值信息在本附註金融工具的分類中進行披露。這些公允價值所屬的公允價值層級的披露信息如下：

2017年6月30日 (未經審核金額)	公允價值層級			合計 人民幣百萬元
	第一層級 人民幣百萬元	第二層級 人民幣百萬元	第三層級 人民幣百萬元	
金融資產				
— 持有至到期投資	1,731	41,992	—	43,723
— 分類為貸款及 應收款的投資	—	73,299	—	73,299
金融負債				
— 應付債券	—	23,744	—	23,744

2016年12月31日 (經審核金額)	公允價值層級			合計 人民幣百萬元
	第一層級 人民幣百萬元	第二層級 人民幣百萬元	第三層級 人民幣百萬元	
金融資產				
— 持有至到期投資	407	44,058	—	44,465
— 分類為貸款及 應收款的投資	—	67,086	—	67,086
金融負債				
— 應付債券	—	23,986	—	23,986

歸入第二層級的分類為債權類證券的金融資產和金融負債的公允價值根據債權類證券公認的定價模型並按照折現現金流分析而確定，其中最重要的輸入值為反映交易對方或本公司及子公司信用風險的折現率。

26. 金融工具的分類及其公允價值(續)

(2) 金融工具的公允價值和公允價值層級(續)

(b) 持續進行公允價值計量的金融資產及金融負債的公允價值

本公司及子公司部分金融資產及金融負債於報告期末以公允價值進行計量。下表列示了這些金融資產及金融負債的公允價值如何確定的相關信息(特別是公允價值層級、估值技術和所使用主要輸入值)。

金融資產/金融負債	公允價值		公允價值層級	估值技術和主要輸入值
	2017年 6月30日 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2016年 12月31日 人民幣百萬元 (經審核金額)		
交易性債權類證券	324	131	第一層級	活躍市場報價。
交易性債權類證券	1,205	3,120	第二層級	折現現金流。未來現金流基於合約金額和票面利率估算，並按反映交易對方信用風險的可觀察的利率折現。
交易性權益類證券和共同基金	1,759	10,543	第一層級	活躍市場報價。
可供出售債權類證券	8,583	7,576	第一層級	活躍市場報價。
可供出售債權類證券	67,077	58,167	第二層級	折現現金流。未來現金流基於合約金額和票面利率估算，並按反映交易對方信用風險的利率折現。
可供出售權益類證券和共同基金	42,315	45,388	第一層級	活躍市場報價。
可供出售權益類證券和共同基金	5,687	5,322	第二層級	折現現金流。未來現金流基於預期金額和股息率/票面利率估算，並按反映交易對方信用風險的利率折現。
可供出售權益類證券和共同基金	4,092	3,064	第三層級	公允價值通過參考市場報價或因缺少流動性而作出適當調整後的最近交易價格來確定。
可供出售權益類證券和共同基金	1,092	1,021	第三層級	相對價值評估法。採用可比企業平均市盈率 and 目標企業每股收益估算。
可供出售權益類證券和共同基金	1,743	1,700	第三層級	投資資產的公允價值是基於內部估值模型計算得出。
衍生金融資產 - 利率互換合約	-	3	第二層級	折現現金流。未來現金流基於遠期利率(源自報告期末的可觀察收益率曲線)及合約利率估計，並按反映本公司及子公司信用風險的利率折現。

簡明合併財務報表附註

截至二零一七年六月三十日止六個月

26. 金融工具的分類及其公允價值(續)

(2) 金融工具的公允價值和公允價值層級(續)

(b) 持續進行公允價值計量的金融資產及金融負債的公允價值(續)

2017年6月30日 (未經審核金額)	第一層級 人民幣百萬元	第二層級 人民幣百萬元	第三層級 人民幣百萬元	合計 人民幣百萬元
為交易而持有的金融資產				
— 權益類證券和共同基金	1,759	—	—	1,759
— 債權類證券	324	1,205	—	1,529
可供出售類金融資產				
— 權益類證券和共同基金	42,315	5,687	6,927	54,929
— 債權類證券	8,583	67,077	—	75,660
	52,981	73,969	6,927	133,877
2016年12月31日 (經審核金額)	第一層級 人民幣百萬元	第二層級 人民幣百萬元	第三層級 人民幣百萬元	合計 人民幣百萬元
衍生金融資產				
— 利率互換合約	—	3	—	3
為交易而持有的金融資產				
— 權益類證券和共同基金	10,543	—	—	10,543
— 債權類證券	131	3,120	—	3,251
可供出售類金融資產				
— 權益類證券和共同基金	45,388	5,322	5,785	56,495
— 債權類證券	7,576	58,167	—	65,743
	63,638	66,612	5,785	136,035

截至二零一七年六月三十日止六個月，賬面價值人民幣8.23億元(截至二零一六年六月三十日止六個月：人民幣13.48億元)的可供出售債權類證券因本公司及子公司不能正常獲取公開市場交易價格而將其公允價值從第一層級轉換為第二層級。相對應的，賬面價值人民幣11.32億元(截至二零一六年六月三十日止六個月：人民幣15.17億元)的可供出售債權類證券因本公司及子公司於2017年6月30日能夠獲取公開市場交易價格而將其公允價值從第二層級轉換為第一層級。

26. 金融工具的分類及其公允價值(續)

(2) 金融工具的公允價值和公允價值層級(續)

(b) 持續進行公允價值計量的金融資產及金融負債的公允價值(續)

截至二零一七年六月三十日止六個月和二零一六年六月三十日止六個月，無以公允價值計量的金融資產及負債轉入第三層級。

以公允價值計量的歸屬於第三層級的非上市股權投資在估值時使用了一些不可觀察的參數，但其公允價值對這些不可觀察參數的合理變動無重大敏感性，因此此處未列示針對第三層級非上市股權投資的敏感性分析。

(c) 第三層級公允價值計量的調節表

可供出售權益類證券	2017年 1月1日至 6月30日期間 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2016年 1月1日至 6月30日期間 人民幣百萬元 (未經審核金額)
於一月一日	5,785	19,977
新增	634	280
轉出(註)	-	(15,850)
計入其他綜合收益的未實現收益	508	382
於六月三十日	6,927	4,789

註：於二零一六年一月七日，本公司持有的興業銀行股份有限公司(以下簡稱「興業銀行」)股權的鎖定期屆滿，本公司將賬面價值為人民幣158.50億元的興業銀行股權從公允價值第三層級轉出至第一層級。

27. 或有負債

鑒於保險業務的性質，本公司及子公司在某些日常業務相關的法律訴訟及仲裁中作為原告或被告。這些法律訴訟主要牽涉本公司及子公司保單的索賠，且其部分損失有可能得到再保險公司的補償或其他回收殘值的補償。儘管現時無法確定這些或有事項、法律訴訟或其他訴訟的結果，本公司及子公司相信任何由此引致的負債不會對本公司及子公司的財務狀況或經營業績構成嚴重的負面影響。

於二零一七年六月三十日，本公司及子公司存在若干未決法律訴訟事項，本公司管理層認為該等法律訴訟事項不會對本公司及子公司產生重大損失。

簡明合併財務報表附註

截至二零一七年六月三十日止六個月

28. 經營租賃承諾

(a) 作為出租人

本公司及子公司以經營租賃方式出租其投資物業(附註21)，租期一般定為2年至20年(二零一六年十二月三十一日：2年至20年)。

根據不可撤銷的經營租賃未來最低應收租金款額如下：

	2017年 6月30日 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2016年 12月31日 人民幣百萬元 (經審核金額)
1年內	215	228
2-5年內(包括首尾兩年)	333	381
5年後	55	153
	603	762

(b) 作為承租人

本公司及子公司簽訂了多份辦公室及車輛的經營租賃合同。

根據不可撤銷的經營租賃未來最低應付租金款額如下：

	2017年 6月30日 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2016年 12月31日 人民幣百萬元 (經審核金額)
1年內	198	294
2-5年內(包括首尾兩年)	636	767
5年後	310	349
	1,144	1,410

29. 資本承諾

除上述附註28有關經營租賃承諾以外，本公司及子公司的資本承諾如下：

	2017年 6月30日 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2016年 12月31日 人民幣百萬元 (經審核金額)
已簽約但未計提：		
房屋及設備	1,264	2,303
投資	1,127	—
已獲授權但未簽約：		
房屋及設備	920	926
投資	—	8,000
	3,311	11,229

30. 關聯方交易

(a) 與關聯方的重要交易

	2017年 1月1日至 6月30日期間 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2016年 1月1日至 6月30日期間 人民幣百萬元 (未經審核金額)
與人保集團的交易：		
租賃費用和廣域網服務費	47	47
與同系子公司的交易：		
管理費用	88	77
認購金融產品款項	1,250	540
分出保費	221	249
攤回分保費用	127	87
攤回分保賠款	114	128
經紀手續費支出	55	48
與聯營公司的交易：		
分出保費	1,135	不適用
攤回分保費用	385	不適用
攤回分保賠款	28	不適用
保費支出	11	13
代理服務手續費收入	139	83
代理服務手續費支出	197	91
利息收入	199	不適用
收到的股息	387	不適用
與人保集團所屬聯營公司的交易：		
利息收入	304	72
股息收入	775	775
利息費用	15	15
支付的賠款	7	44

30. 關聯方交易(續)

(b) 與其他政府相關實體的交易

本公司為中國政府所轄機構國務院間接控制的一家國有公司。在本公司及子公司所處的經濟環境中，由中國政府通過其各級機構間接或直接控制、共同控制或有重大影響的企業(統稱「政府相關實體」)佔主導地位。

和其他政府相關實體的交易包括保單的出售、再保險的購買、銀行存款、債務和債券的投資，以及為保單分銷支付予銀行的手續費。

本公司董事認為，與其他政府相關實體的交易於日常業務過程中進行，且這些交易不會因為本公司和其他政府相關實體都最終由中國政府控制而受到重大或不適當的影響。本公司及子公司亦建立了自己的產品和服務的定價政策，並且這些定價政策不會因為客戶是否屬於政府相關實體而改變或有所區別。

由於企業股權結構的複雜性，中國政府可能擁有對許多公司的間接權益。某些間接權益本身或與其他間接權益組合形成對於某些公司的控制權益，可能並非為本公司及子公司所知。

30. 關聯方交易(續)

(c) 關聯方往來賬餘額

	2017年 6月30日 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2016年 12月31日 人民幣百萬元 (經審核金額)
現金及現金等價物：		
聯營公司	32	2
人保集團所屬聯營公司	942	41
定期存款：		
聯營公司	6,500	8,500
人保集團所屬聯營公司	14,486	10,927
債權類證券：		
人保集團所屬聯營公司	1,969	1,870
權益類證券：		
人保集團所屬聯營公司	21,164	20,279
分類為貸款及應收款的投資：		
聯營公司	4,000	-
應收款項再保人：		
同系子公司(附註16)	290	117
聯營公司(附註16)	342	不適用
應收款項關聯方：		
人保集團	123	64
同系子公司	22	11
聯營公司	294	208
人保集團所屬聯營公司	349	107
應付款項再保人：		
同系子公司(附註23)	238	131
聯營公司(附註23)	1,074	不適用
應付款項關聯方：		
同系子公司(附註24)	98	91
人保集團所屬聯營公司	18	5
應付債券發行予：		
人保集團所屬聯營公司	460	457

簡明合併財務報表附註

截至二零一七年六月三十日止六個月

30. 關聯方交易(續)

(c) 關聯方往來賬餘額(續)

中國人民人壽保險股份有限公司(「人保壽險」)、中國人民健康保險股份有限公司(「人保健康」)及人保再保險股份有限公司(「人保再」)屬於本公司的聯營公司，同時由於其母公司為人保集團，也屬於本公司的同系子公司。在上述附註中，人保壽險、人保健康及人保再被包含在「聯營公司」中而未被包含在「同系子公司」中披露。

與人保集團、同系子公司、聯營公司及人保集團所屬聯營公司的往來賬款按與相關關聯方協定的方式結算。

(d) 關鍵管理人員

關鍵管理人員是指有權力及責任直接或間接地計劃、指令和控制本公司及子公司的活動的人士，包括董事、監事和高級管理人員。

截至二零一七年六月三十日止六個月，除向本公司關鍵管理人員支付酬金(即關鍵管理人員薪酬)外，與彼等並無訂立任何交易。

31. 簡明合併財務報表之批准

本簡明合併財務報表經本公司董事會於二零一七年八月二十五日批准及授權刊發。

致：中國人民財產保險股份有限公司董事會
(在中華人民共和國註冊成立之股份有限公司)

引言

我們已審閱列載於第2頁至第36頁的簡明合併財務報表，此簡明合併財務報表包括中國人民財產保險股份有限公司（「貴公司」）及其子公司（統稱為「合併」）於二零一七年六月三十日的簡明合併資產負債表及有關截至該日止六個月之簡明合併利潤表、合併綜合收益表、合併權益變動表和合併現金流量表以及主要會計政策概要及其他附註解釋。根據《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》（「上市規則」），上市公司必須符合上市規則中的相關規定和香港會計師公會發佈的《香港會計準則第34號—中期財務報告》（「香港會計準則第34號」）的規定編製本簡明合併財務報表。董事須負責根據香港會計準則第34號編製及列報本簡明合併財務報表。我們的責任是根據我們的審閱對本簡明合併財務報表作出結論，並按照我們雙方所協定的應聘條款，僅向全體董事會報告。除此以外，我們的報告書不可用作其他用途。我們概不就本報告書的內容，對任何其他人士負責或承擔法律責任。

審閱的範圍

我們已根據香港會計師公會頒佈的《香港審閱工作準則第2410號—企業的獨立核數師審閱中期財務信息》進行審閱。本簡明合併財務報表審閱工作主要包括向負責財務會計事項的人員詢問，並實施分析和其他審閱程序。由於審閱的範圍遠較根據香港審計準則進行審核的範圍為小，所以不能保證我們會注意到在審核中可能會被發現的所有重大事項。因此，我們並不發表審核意見。

結論

根據我們的審閱工作，我們並沒有注意到任何事項，使我們相信本簡明合併財務報表未能在所有重大方面按照香港會計準則第34號的規定編製。

德勤·關黃陳方會計師行
執業會計師
香港
二零一七年八月二十五日

概覽

二零一七年上半年，國家治理現代化推動政府加快職能轉變，供給側結構性改革推動傳統產業加快改造升級，「一帶一路」倡議全面推進，扶貧攻堅全力推動，健康中國戰略全面實施，新產業、新模式、新業態層出不窮，為國內保險業發展提供了更廣闊的發展空間，同時，保險業加速市場化進程與防範金融風險並重，保險費率市場化改革持續深化，同業競爭升級與跨界競爭加劇並存，對公司服務實體經濟發展、升級保險需求供給提出新的挑戰。

面對內外部環境變化的新形勢和市場競爭的新態勢，公司敏銳把握市場動態，加強戰略引領，優化組織架構、激發基層活力，完善經營和渠道佈局、實施積極財務政策、加大市場對標考核、推進供給升級，以積極的市場策略把握發展主動，以專業能力提升發展和盈利的引領地位。

- **業務實現較快增長，市場份額保持穩定。**二零一七年上半年，本公司及子公司總保費收入達到1,796.83億元人民幣，同比增長11.0%。其中，機動車輛險總保費收入1,178.47億元人民幣，同比增長8.7%；非車險總保費收入618.36億元人民幣，同比增長15.6%。市場份額為中國財產保險市場的34.0% (附註)，較二零一六年末提高0.5個百分點。

附註： 根據保監會網站公佈的中國保險行業數據計算。

- **承保投資雙輪驅動，盈利優勢繼續保持。**二零一七年上半年，本公司及子公司費用率34.6%，同比下降0.2個百分點；綜合成本率95.5%，低於行業平均水平；承保利潤65.16億元人民幣，同比增長1.1%；投資收益99.74億元人民幣，同比增長31.2%；淨利潤120.83億元人民幣，同比增長13.5%；年化淨資產收益率19.6%，同比提高0.3個百分點，繼續保持市場領先水平。
- **資產規模持續增長，綜合實力穩步提升。**二零一七年六月三十日，本公司及子公司總資產、股東權益和投資資產規模持續增長，總資產達到5,310.92億元人民幣，較二零一六年末增長11.6%；股東權益總額1,276.99億元人民幣，較二零一六年末增長7.0%；投資資產規模3,960.56億元人民幣，較二零一六年末增長4.2%。公司經營活動現金淨流入91.31億元人民幣，同比增長70.7%；核心償付能力充足率237%，綜合償付能力充足率290%，分別較二零一六年末提高5個百分點和3個百分點。

承保業績

下表列明所示時間段本公司及子公司保險業務若干財務指標及其佔已賺淨保費的百分比：

	截至六月三十日止六個月期間			
	二零一七年		二零一六年	
	人民幣百萬元	%	人民幣百萬元	%
已賺淨保費	144,167	100.0	129,156	100.0
已發生淨賠款	(87,840)	(60.9)	(77,726)	(60.2)
費用總額	(49,811)	(34.6)	(44,984)	(34.8)
承保利潤	6,516	4.5	6,446	5.0

總保費收入

下表列明所示時間段本公司及子公司按險種列示的總保費收入：

	截至六月三十日止六個月期間	
	二零一七年	二零一六年
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
機動車輛險	117,847	108,397
企業財產險	7,567	7,804
責任險	8,873	7,323
意外傷害及健康險	21,196	16,429
貨運險	1,715	1,614
農險	14,088	12,777
其他險種	8,397	7,549
全險種	179,683	161,893

經營業績和財務狀況的討論與分析

下表列明所示時間段本公司及子公司按渠道類別統計的直接承保保費：

	截至六月三十日止六個月期間			二零一六年	
	二零一七年		同比增加/ (減少) %	金額	佔比
	金額 人民幣百萬元	佔比 %		人民幣百萬元	%
直接銷售渠道	55,335	30.9	(3.7)	57,460	35.6
代理銷售渠道	114,659	63.9	19.9	95,630	59.2
其中：個人代理	60,182	33.5	15.1	52,271	32.4
兼業代理	26,110	14.6	1.4	25,750	15.9
專業代理	28,367	15.8	61.1	17,609	10.9
保險經紀渠道	9,323	5.2	10.0	8,472	5.2
總計	179,317	100.0	11.0	161,562	100.0

二零一七年上半年，本公司及子公司總保費收入達1,796.83億元人民幣，較二零一六年上半年的1,618.93億元人民幣增加177.90億元人民幣(或11.0%)。整體業務穩步增長主要由於機動車輛險、意外傷害及健康險、農險、責任險等業務的較快發展。

本公司及子公司機動車輛險的總保費收入為1,178.47億元人民幣，較二零一六年上半年的1,083.97億元人民幣增加94.50億元人民幣(或8.7%)。二零一七年上半年，國內新車銷量增速同比有所回落，本公司及子公司以商車二次費改為契機，持續強化精準定價和精準投放，不斷提升優質業務獲取能力，狠抓次新車續保率提升工作，在鞏固新車業務繼續保持平穩增長的情況下，續保、轉保業務繼續有力帶動機動車輛險總保費收入增長。

本公司及子公司企業財產險的總保費收入為75.67億元人民幣，較二零一六年上半年的78.04億元人民幣減少2.37億元人民幣(或-3.0%)。二零一七年上半年，受「去產能、增效益」經濟結構深度調整影響，企業財產險市場存量業務減少、競爭加劇，費率明顯下降，本公司及子公司企業財產險的總保費收入同比下滑。

本公司及子公司責任險的總保費收入為88.73億元人民幣，較二零一六年上半年的73.23億元人民幣增加15.50億元人民幣(或21.2%)。二零一七年上半年，本公司及子公司僱主、安全生產、醫療、公眾、產品責任險等傳統業務發展態勢良好，首台(套)重大技術裝備保險、出口產品責任險、政府救助保險、機動車延長保修保險、網絡購物運費損失保險等帶來新的增長點。

本公司及子公司意外傷害及健康險的總保費收入為211.96億元人民幣，較二零一六年上半年的164.29億元人民幣增加47.67億元人民幣(或29.0%)。二零一七年上半年，大病保險和新農合補充醫療保險、城鎮居民基本醫療保險業務繼續保持快速增長，同時，本公司及子公司重點推動駕駛人員、農村務工人員意外險業務快速發展。

本公司及子公司貨運險總保費收入為17.15億元人民幣，較二零一六年上半年的16.14億元人民幣增加1.01億元人民幣(或6.3%)。二零一七年上半年，金屬原料、礦產、建材等貨物需求回暖，帶動進口、水路、水陸路聯運等傳統貨運險業務增長，同時，本公司及子公司隨車行李、隨人行李等個人分散性貨運險業務拓展成效較為顯著。

本公司及子公司農險總保費收入為140.88億元人民幣，較二零一六年上半年的127.77億元人民幣增加13.11億元人民幣(或10.3%)。二零一七年上半年，各地中央政策性種植業保險保額逐步提高，本公司及子公司搶抓脫貧攻堅政策機遇，在穩固發展大宗農畜產品保險的同時，繼續加大地方特色保險、扶貧保險等新興業務的產品開發及保源挖掘，積極做好三大糧食作物主產區大災保險試點工作。

二零一七年上半年，本公司及子公司其他險種的總保費收入為83.97億元人民幣，較二零一六年上半年的75.49億元人民幣增加8.48億元人民幣(或11.2%)。二零一七年上半年，保監會發佈《關於保險業服務“一帶一路”建設的指導意見》，本公司及子公司積極探索海外業務拓展模式，充分利用國際市場資源渠道，核能、石油、航空航天和信用保證保險業務取得較快發展，同時，本公司及子公司家庭財產險、工程險業務也保持較快增速。

已賺淨保費

下表列明所示時間段本公司及子公司按險種列示的已賺淨保費：

	截至六月三十日止六個月期間	
	二零一七年 人民幣百萬元	二零一六年 人民幣百萬元
機動車輛險	112,242	102,211
企業財產險	3,789	4,038
責任險	5,601	4,673
意外傷害及健康險	11,390	8,957
貨運險	1,205	1,114
農險	5,716	4,855
其他險種	4,224	3,308
全險種	144,167	129,156

二零一七年上半年，本公司及子公司已賺淨保費為1,441.67億元人民幣，較二零一六年上半年的1,291.56億元人民幣增加150.11億元人民幣(或11.6%)。

經營業績和財務狀況的討論與分析

已發生淨賠款

下表列明所示時間段本公司及子公司已發生淨賠款及其佔相應險種已賺淨保費的百分比(即「賠付率」)：

	截至六月三十日止六個月期間			
	二零一七年		二零一六年	
	已發生淨賠款 人民幣百萬元	賠付率 %	已發生淨賠款 人民幣百萬元	賠付率 %
機動車輛險	(66,351)	(59.1)	(59,819)	(58.5)
企業財產險	(1,465)	(38.7)	(2,038)	(50.5)
責任險	(3,202)	(57.2)	(2,587)	(55.4)
意外傷害及健康險	(10,405)	(91.3)	(7,870)	(87.9)
貨運險	(513)	(42.6)	(448)	(40.2)
農險	(3,586)	(62.7)	(3,130)	(64.5)
其他險種	(2,318)	(54.9)	(1,834)	(55.4)
全險種	(87,840)	(60.9)	(77,726)	(60.2)

二零一七年上半年，本公司及子公司已發生淨賠款為878.40億元人民幣，較二零一六年上半年的777.26億元人民幣增加101.14億元人民幣(或13.0%)，賠付率由二零一六年上半年的60.2%提高0.7個百分點至二零一七年上半年的60.9%。

本公司及子公司機動車輛險的已發生淨賠款為663.51億元人民幣，較二零一六年上半年的598.19億元人民幣增加65.32億元人民幣(或10.9%)，賠付率由二零一六年上半年的58.5%提高0.6個百分點至二零一七年上半年的59.1%。二零一七年上半年，商車費率改革深入推進，車均保費下降，汽車配件及工時價格標準、人傷賠償標準呈上漲態勢，機動車輛險賠付率同比有小幅上升。

本公司及子公司企業財產險的已發生淨賠款為14.65億元人民幣，較二零一六年上半年的20.38億元人民幣減少5.73億元人民幣(或-28.1%)，賠付率由二零一六年上半年的50.5%降低11.8個百分點至二零一七年上半年的38.7%。二零一七年上半年，本公司及子公司通過承保策略和風險控制聯動，主動調整優化企業財產險業務結構，加之大災發生頻率較同期有所下降，企業財產險賠付率同比明顯降低。

本公司及子公司責任險的已發生淨賠款為32.02億元人民幣，較二零一六年上半年的25.87億元人民幣增加6.15億元人民幣(或23.8%)，賠付率由二零一六年上半年的55.4%提高1.8個百分點至二零一七年上半年的57.2%。二零一七年上半年，第三者人傷賠付成本上升，本公司及子公司僱主、公眾、醫療、安全生產責任險賠付率處於較高水平。

經營業績和財務狀況的討論與分析

本公司及子公司意外傷害及健康險的已發生淨賠款為104.05億元人民幣，較二零一六年上半年的78.70億元人民幣增加25.35億元人民幣(或32.2%)，賠付率由二零一六年上半年的87.9%上升3.4個百分點至二零一七年上半年的91.3%。二零一七年上半年，本公司及子公司大病保險和新農合補充醫療保險、城鎮居民基本醫療保險業務繼續保持快速增長，其業務責任範圍廣、保障程度高，推動意外傷害及健康險整體賠付率上升。

本公司及子公司貨運險的已發生淨賠款為5.13億元人民幣，較二零一六年上半年的4.48億元人民幣增加0.65億元人民幣(或14.5%)，賠付率由二零一六年上半年的40.2%上升2.4個百分點至二零一七年上半年的42.6%。二零一七年上半年，由於本公司及子公司貨運險的出險率同比有所提高，賠案數量增加導致賠付率有所上升。

本公司及子公司農險的已發生淨賠款為35.86億元人民幣，較二零一六年上半年的31.30億元人民幣增加4.56億元人民幣(或14.6%)，賠付率由二零一六年上半年的64.5%降低1.8個百分點至二零一七年上半年的62.7%。二零一七年上半年，我國總體自然災害有所減少，養殖險賠付率較去年同期有所降低，帶動農險整體賠付率下降。

本公司及子公司其他險種的已發生淨賠款為23.18億元人民幣，較二零一六年上半年的18.34億元人民幣增加4.84億元人民幣(或26.4%)，賠付率由二零一六年上半年的55.4%下降0.5個百分點至二零一七年上半年的54.9%。二零一七年上半年，本公司及子公司持續強化業務承保質量管理，鼓勵發展優質業務，加之自然災害較同期有所減少，家財險、工程險的賠付率同比均有明顯下降。

費用總額

下表列明所示時間段本公司及子公司費用總額及其佔相應險種已賺淨保費的百分比(即「費用率」)：

	截至六月三十日止六個月期間			
	二零一七年		二零一六年	
	費用總額	費用率	費用總額	費用率
	人民幣百萬元	%	人民幣百萬元	%
機動車輛險	(41,444)	(36.9)	(37,733)	(36.9)
企業財產險	(1,641)	(43.3)	(1,748)	(43.3)
責任險	(1,988)	(35.5)	(1,696)	(36.3)
意外傷害及健康險	(1,090)	(9.6)	(1,069)	(11.9)
貨運險	(487)	(40.4)	(467)	(41.9)
農險	(1,737)	(30.4)	(914)	(18.8)
其他險種	(1,424)	(33.7)	(1,357)	(41.0)
全險種	(49,811)	(34.6)	(44,984)	(34.8)

經營業績和財務狀況的討論與分析

本公司及子公司費用總額498.11億元人民幣，較二零一六年上半年的449.84億元人民幣增加48.27億元人民幣(或10.7%)，費用率由二零一六年上半年的34.8%下降0.2個百分點至二零一七年上半年的34.6%。二零一七年上半年，本公司強化市場對標，實施積極市場策略，優化銷售費用差異化配置，完善費用預算動態調整機制，資源使用效率不斷提升，承保費用同比漲幅12.1%，承保費用率32.2%，同比上升0.2個百分點；同時，本公司嚴格執行全面預算管控，實施成本領先戰略，壓縮管理費用支出，車輛使用費、差旅費、會議費同比明顯下降，管理費用同比降幅4.6%，管理費用率2.4%，同比下降0.4個百分點。

承保利潤

下表列明所示時間段本公司及子公司承保利潤／(虧損)及其佔相應險種已賺淨保費的百分比(即「承保利潤／(虧損)率」)：

	截至六月三十日止六個月期間			
	二零一七年		二零一六年	
	承保利潤／ (虧損) 人民幣百萬元	承保利潤／ (虧損)率 %	承保利潤 人民幣百萬元	承保利潤率 %
機動車輛險	4,447	4.0	4,659	4.6
企業財產險	683	18.0	252	6.2
責任險	411	7.3	390	8.3
意外傷害及健康險	(105)	(0.9)	18	0.2
貨運險	205	17.0	199	17.9
農險	393	6.9	811	16.7
其他險種	482	11.4	117	3.6
全險種	6,516	4.5	6,446	5.0

二零一七年上半年，本公司及子公司的承保利潤為65.16億元人民幣，較二零一六年上半年的64.46億元人民幣增加0.70億元人民幣(或1.1%)；承保利潤率4.5%，較二零一六年上半年的5.0%下降0.5個百分點。

投資業績

投資資產構成

下表列明所示日期本公司及子公司的投資資產構成：

	二零一七年 六月三十日		二零一六年 十二月三十一日	
	餘額 人民幣百萬元	佔比 %	餘額 人民幣百萬元	佔比 %
按投資對象分：				
現金及現金等價物	35,102	8.9	25,144	6.6
定期存款	67,170	17.0	68,286	18.0
債權類證券	119,095	30.1	110,645	29.1
權益類證券和共同基金	56,688	14.3	67,038	17.6
分類為貸款及應收款的投資	70,969	17.9	63,855	16.8
投資物業	4,976	1.2	4,902	1.3
聯營公司投資	38,997	9.8	37,045	9.8
其他投資資產(附註)	3,059	0.8	3,061	0.8
投資資產合計	396,056	100.0	379,976	100.0

附註：其他投資資產主要包括衍生金融資產和存出資本保證金。

二零一七年上半年，本公司及子公司在穩固投資資產總規模的同時，根據資本市場狀況和自身風險偏好，適時調整權益類投資的持倉比例，並在風險可控的前提下，加大對高質量債權類證券、基礎設施債權投資計劃和資產管理產品的配置力度，擴展資金運用渠道，實現收益和風險的平衡。

二零一六年十一月，本公司完成對華夏銀行的投資交易，交易價款為224.44億元人民幣。二零一七年上半年，本公司採用權益法按持股比例確認應享有的本公司之聯營公司華夏銀行的損益及權益。

於二零一七年六月三十日，除華夏銀行在中國上海證券交易所主板上市以外，所有其他聯營公司均為非上市公司。二零一七年上半年，本公司應佔聯營公司收益22.40億元人民幣。

經營業績和財務狀況的討論與分析

利息、股息和租金收入

下表列明所示時間段本公司及子公司的利息、股息和租金收入：

	截至六月三十日止六個月期間	
	二零一七年 人民幣百萬元	二零一六年 人民幣百萬元
投資物業租賃收入	134	125
利息收入	6,242	6,263
股息收入	1,409	1,614
利息、股息和租金收入合計	7,785	8,002

二零一七年上半年，本公司及子公司利息、股息和租金收入為77.85億元人民幣，較二零一六年上半年的80.02億元人民幣減少2.17億元人民幣(或-2.7%)。二零一七年上半年，本公司及子公司基金投資規模有所壓縮，股息收入同比減少2.05億元人民幣(或-12.7%)。

已實現及未實現的投資淨損失

下表列明所示時間段本公司及子公司已實現及未實現的投資淨損失：

	截至六月三十日止六個月期間	
	二零一七年 人民幣百萬元	二零一六年 人民幣百萬元
已實現投資收益/(損失)	165	(593)
未實現投資損失	(25)	(22)
減值損失	(207)	-
投資物業公允價值變動收益	16	57
已實現及未實現的投資淨損失合計	(51)	(558)

二零一七年上半年，本公司及子公司已實現及未實現的投資淨損失0.51億元人民幣，較去年同期減少淨損失5.07億元人民幣。其中，由於本公司順應資本市場趨勢，把握波段操作和市場反彈機會，調整權益類證券投資倉位，已實現投資收益1.65億元人民幣，去年同期為已實現投資損失5.93億元人民幣。

整體業績

下表列明所示時間段或日期本公司及子公司的整體業績：

	截至六月三十日止六個月期間	
	二零一七年 人民幣百萬元	二零一六年 人民幣百萬元
除稅前利潤	15,238	13,628
所得稅	(3,155)	(2,980)
歸屬於母公司股東應佔利潤	12,083	10,648
總資產 (附註)	531,092	475,949

附註：於二零一七年六月三十日及二零一六年十二月三十一日的數據。

除稅前利潤

由於上述各項，二零一七年上半年，本公司及子公司除稅前利潤為152.38億元人民幣，較二零一六年上半年的136.28億元人民幣增加盈利16.10億元人民幣(或11.8%)。

所得稅

二零一七年上半年，本公司及子公司的所得稅費用為31.55億元人民幣，較二零一六年上半年的29.80億元人民幣增加1.75億元人民幣。本公司及子公司所得稅費用增加，主要是因為二零一七年上半年除稅前利潤增加所致。

歸屬於母公司股東應佔利潤

綜合上述各項，歸屬於母公司股東應佔利潤由二零一六年上半年的106.48億元人民幣增加14.35億元人民幣至二零一七年上半年的120.83億元人民幣。二零一七年上半年歸屬於母公司股東的基本每股收益為0.815元人民幣。

經營業績和財務狀況的討論與分析

現金流量

下表列明所示時間段本公司及子公司的現金流量：

	截至六月三十日止六個月期間	
	二零一七年 人民幣百萬元	二零一六年 人民幣百萬元
經營活動產生的現金流入淨額	9,131	5,349
投資活動產生的現金流入淨額	1,940	1,037
融資活動產生的現金流出淨額	(1,113)	(8,103)
現金及現金等價物淨增加／(減少)	9,958	(1,717)

二零一七年上半年，本公司及子公司經營活動產生的現金流入淨額為91.31億元人民幣，較二零一六年上半年的53.49億元人民幣增加37.82億元人民幣(或70.7%)。二零一七年上半年，本公司及子公司在業務穩步增長的同時加強應收保費過程管控，加大催收考核力度，實收增量保費收入增長，抵消了手續費、承保費用等現金支出的增長。

二零一七年上半年，本公司及子公司總投資收益率同比有所提高，投資活動產生的現金流入淨額19.40億元人民幣，較二零一六年上半年增加現金流入9.03億元人民幣。

二零一七年上半年，本公司及子公司融資活動產生的現金流出淨額11.13億元人民幣，較二零一六年上半年減少現金流出69.90億元人民幣，主要為二零一六年上半年贖回50億元人民幣次級債所致。

於二零一七年六月三十日，本公司及子公司的現金及現金等價物為351.02億元人民幣。

流動性

本公司及子公司的流動資金主要來自經營活動所產生的現金流量，主要為已收取的保費。此外，流動資金來源還包括利息及股息收入、已到期投資、出售資產及融資活動所得的款項。本公司及子公司對流動資金的需求主要包括支付賠款及履行與未滿期保單有關的其他義務、資本開支、經營費用、稅項、支付股息及投資需求。

本公司於二零一六年十一月發行150億元人民幣固定利率資本補充債券，於二零一四年十月發行80億元人民幣固定利率次級定期債務，債務期限均為10年，發售給中國境內的機構投資者，主要用於補充本公司資本及提高本公司的償付能力。

除前述資本補充債券與次級定期債務外，本公司及子公司不以借款方式獲取營運資金。

本公司及子公司預期可以通過經營所得現金流滿足未來營運資金需求。本公司及子公司具有充足的營運資金。

資本開支

本公司及子公司的資本開支主要包括在建經營性物業、購入經營性機動車輛以及開發信息系統方面的開支。二零一七年上半年，本公司及子公司資本開支為 5.45 億元人民幣。

償付能力

於二零一七年六月三十日，本公司及子公司實際資本 1,495.26 億元人民幣，其中核心資本 1,224.27 億元人民幣，最低資本 516.49 億元人民幣；綜合償付能力充足率為 290%，核心償付能力充足率為 237%。

資產負債率

於二零一七年六月三十日，本公司及子公司的資產負債率(附註)為 71.6%，較二零一六年十二月三十一日的 70.1% 提高了 1.5 個百分點。

附註：資產負債率為香港公認會計準則下總負債(不含應付債券)與總資產的比率。

或有事項

鑒於保險業務的性質，本公司及子公司在某些日常業務相關的法律訴訟及仲裁中作為原告或被告。這些法律訴訟主要牽涉本公司及子公司保單的索賠，且其部分損失有可能得到再保險公司的補償或其他回收殘值的補償。儘管現時無法確定這些或有事項、法律訴訟或其他訴訟的結果，本公司及子公司相信任何由此引致的負債不會對本公司及子公司的財務狀況或經營業績構成嚴重的負面影響。

於二零一七年六月三十日，本公司及子公司存在若干未決法律訴訟事項。經考慮專業意見後，本公司管理層認為該等法律訴訟事項不會對本公司及子公司產生重大損失。

信用風險

信用風險指本公司及子公司的債務人到期不能支付本金或者利息而導致本公司及子公司出現經濟損失的風險。本公司及子公司面臨信用風險的資產主要集中於應收保險業務資產、再保險資產、債權投資以及存放於商業銀行的銀行存款。

本公司及子公司只對公司客戶或通過保險中介購買部分保險的個人客戶進行信用銷售。本公司的主要績效指標之一就是及時收回保費的能力。本公司的應收保費涉及大量多元化的客戶，因此保險業務應收款並無重大的信用集中風險。

除了國有再保險公司以外，本公司及子公司主要與 Standard & Poor's 信用評級為 A- 級（或其他國際評級機構，如 A.M. Best、Fitch、Moody's 的同等評級）及以上的再保險公司進行分保。本公司及子公司管理層定期對再保險公司的信用進行評估以更新本公司及子公司的分保策略，並確定合理的再保資產減值準備。

本公司及子公司主要通過在投資前分析被投資公司的資信狀況，並嚴格遵守保監會關於企業債券投資評級的相關規定，絕大部分債券品種的信用評級均為 AA 級或以上，努力控制債權投資信用風險。

本公司及子公司主要通過將大部分的存款存放於國有銀行或者國有控股商業銀行，控制並降低來自銀行存款的信用風險。

匯率風險

本公司及子公司主要以人民幣進行業務經營，人民幣亦為本公司及子公司的本位幣兼財務報表貨幣。本公司及子公司部分業務（包括部分企業財產保險、國際貨運險及航空險業務）是以外幣計值（通常為美元），本公司及子公司持有的以外幣計值的部分銀行存款和債券類證券（通常為美元）等資產以及以外幣計價的部分保險業務負債（通常為美元）也面臨匯率風險。

本公司及子公司資本賬戶的外匯交易，須受外匯管制並經外匯管理局批准。中國政府的外匯政策可能會使匯率出現波動。

利率風險

利率風險是由於市場利率的變動而引起的金融工具的價值／未來現金流量的變動的風險。本公司及子公司的利率風險政策要求維持適當的固定和浮動利率工具組合以管理利率風險。該政策還要求管理生息金融資產和付息金融負債的到期情況，一年內即須重估浮動利率工具的利息，並通過利率互換等方式管理浮動利率風險。固定利率工具的利息則在有關金融工具初始確認時計價，且在到期前固定不變。

新產品開發

二零一七年上半年，本公司在中國保險行業協會備案產品註冊平台中註冊條款85個，其中，主險條款39個，附加險條款46個；全國性條款44個，地方性條款41個。在保監會保險條款電子報備系統中報備農險條款206個，均為地方性條款，其中，主險條款193個，附加險條款13個。向保監會報送審批型全國性條款9個，其中，主險條款8個，附加險條款1個。

員工

於二零一七年六月三十日，本公司從業人員人數為176,068人。二零一七年上半年，本公司及子公司為員工支付的薪酬共計145.09億元人民幣，主要包括固定工資、業績獎金以及根據中國相關法規提取的各項保險及福利支出。本公司及子公司通過建立多種職業發展通道、加強員工培訓、實施業績考核等多項措施提升員工表現及工作效率。本公司相信，本公司及子公司與員工保持良好關係。

展望

當前，中國經濟發展進入新轉折期，保險需求擴大升級，對公司供給能力提出新的要求；社會發展進入新成長期，對保險的功能作用發揮提出新的要求，對公司國企責任擔當提出新的期望；科技發展進入新加速期，給保險業帶來新的機遇和挑戰，對公司適應時代變化能力提出新的考驗；保險監管進入規範化、標準化建設新時期，對公司合規發展能力提出新的任務；市場競爭進入新格局重構期，對公司的競爭能力提出新的挑戰。

面對時代發展、市場變化呈現出的新趨勢、新要求、新挑戰，公司提出新時期全面轉型的思路，將深入貫徹落實創新、協調、綠色、開放、共享五大發展理念，實施「大服務、全球化、互聯網、價值鏈、平台化」五大戰略，以高績效的企業文化為全面轉型提供強有力的支撐，全力打造全球領先的財險公司。

董事、監事及總裁持有股份的權益

於二零一七年六月三十日，董事、監事及公司總裁未持有須按照《證券及期貨條例》第352條規定備存的登記冊所記錄或須根據《標準守則》通知本公司及香港聯交所的本公司或其相聯法團（定義見《證券及期貨條例》第XV部）任何股份、相關股份或債權證的權益或淡倉。

董事會及監事會變動情況

二零一七年一月一日至本中期報告日期間，董事會成員的變動如下：

王銀成因個人情況辭去非執行董事的職務，由二零一七年三月六日起生效。

王和先生原為本公司執行董事、執行副總裁，於二零一七年三月二十四日的本公司臨時股東大會上，王和先生獲委任為監事，任期三年，由臨時股東大會結束後立即開始至二零二零年三月二十三日屆滿。根據《公司章程》的規定，公司董事和高級管理人員不得兼任監事。王和先生於同日辭去執行董事、執行副總裁的職務，由其監事任期開始時生效。

於本中期報告日，董事會成員為：

吳焰先生(董事長、執行董事)
林智勇先生(副董事長、執行董事)
俞小平女士(非執行董事)
李濤先生(非執行董事)
林漢川先生(獨立非執行董事)
盧重興先生(獨立非執行董事)
那國毅先生(獨立非執行董事)
馬遇生先生(獨立非執行董事)
初本德先生(獨立非執行董事)

那國毅先生、馬遇生先生及初本德先生的董事任職資格，尚需獲得保監會的批准。

二零一七年一月一日至本中期報告日期間，監事會成員的變動如下：

於二零一七年二月二十八日召開的本公司職工代表大會上，李福涵先生和高泓女士獲選舉為公司職工監事，任期三年，由職工代表大會結束後立即開始至二零二零年二月二十七日屆滿。

曲永環女士及沈瑞國先生於二零一七年二月二十八日退任公司職工監事的職務。

於二零一七年三月二十四日本公司臨時股東大會上，王和先生獲委任為監事，任期三年，由臨時股東大會結束後立即開始至二零二零年三月二十三日屆滿。同日，監事會選出王和先生為監事會主席，任期與其監事任期相同。

王樂樞先生於二零一七年三月二十四日退任監事及監事會主席的職務。

於本中期報告日，監事會成員為：

王和先生(監事會主席)

李祝用先生(監事)

丁寧寧先生(獨立監事)

陸正飛先生(獨立監事)

李福涵先生(職工監事)

高泓女士(職工監事)

王和先生、李福涵先生和高泓女士的監事任職資格，尚需獲得保監會的批准。

董事及監事資料的變動

本公司非執行董事俞小平女士不再擔任北京西長安街八十八號發展有限公司董事長。

本公司獨立非執行董事林漢川先生現亦擔任申港證券股份有限公司獨立非執行董事。

本公司獨立非執行董事那國毅先生不再擔任中山大學嶺南學院、西南財經大學、新加坡萊佛士商學院客座教授。

本公司獨立非執行董事初本德先生不再擔任中國金融教育發展基金會理事長兼秘書長、中國互聯網金融協會副會長。

本公司監事李祝用先生現亦擔任中國海事仲裁委員會仲裁員，李先生不再擔任中國人民保險集團*法律合規部總經理、北京西長安街八十八號發展有限公司董事。

* 該公司在香港聯交所上市。

上市發行人董事進行證券交易的標準守則

本公司已制定適用於董事、監事和所有員工的《員工買賣公司證券指引》(「《買賣證券指引》」)，《買賣證券指引》不比《標準守則》寬鬆。本公司已向所有董事和監事作出查詢，所有董事和監事已確認在二零一七年上半年一直遵守《標準守則》和《買賣證券指引》所訂的標準。

其他資料

根據《證券及期貨條例》股東須披露的權益及淡倉

於二零一七年六月三十日，下列人士在本公司股份或相關股份中持有根據《證券及期貨條例》第XV部第2和第3分部須予披露並記錄於本公司根據《證券及期貨條例》第336條規定而備存的登記冊內，或以其他方式知會本公司及香港聯交所的權益或淡倉：

股東名稱	持股身份	內資股數目	權益性質	佔全部已發行 內資股百分比	佔全部已發行 股份百分比
中國人民保險集團	實益擁有人	10,228,980,980	好倉	100%	69.0%

股東名稱	持股身份	H股數目	權益性質	佔全部已發行 H股百分比	佔全部已發行 股份百分比
JPMorgan Chase & Co.	實益擁有人、投資經理、 受託人(被動受託人 除外)、保管人—法團/ 核准借出代理人	368,713,906 (附註1)	好倉	8.01%	2.49%
	實益擁有人	17,533,336 (附註1)	淡倉	0.38%	0.12%
	保管人—法團/ 核准借出代理人	79,483,657	可供借出的股份	1.72%	0.54%
Citigroup Inc.	控制的法團的權益、 保管人—法團/ 核准借出代理人	273,718,272 (附註2)	好倉	5.95%	1.85%
	控制的法團的權益	476,800 (附註2)	淡倉	0.01%	0.003%
	保管人—法團/ 核准借出代理人	256,585,253	可供借出的股份	5.58%	1.73%
BlackRock, Inc.	控制的法團的權益	244,121,500 (附註3)	好倉	5.31%	1.65%
	控制的法團的權益	7,310,000 (附註3)	淡倉	0.16%	0.05%

附註：

1. 其中，5,946,945股H股(好倉)及12,771,336股H股(淡倉)乃涉及衍生工具，類別為：550,000股H股(好倉)及2,242,000股H股(淡倉)－透過實物交收上市證券；5,846,400股H股(淡倉)－透過現金交收上市證券；5,396,945股H股(好倉)及4,682,936股H股(淡倉)－透過實物交收非上市證券。
2. 其中，10,000股H股(好倉)及476,800股H股(淡倉)乃涉及衍生工具，類別為：10,000股H股(好倉)－透過現金交收非上市證券；476,800股H股(淡倉)－透過實物交收非上市證券。
3. 其中，40,000股H股(好倉)及1,340,000股H股(淡倉)乃涉及衍生工具，類別為透過現金交收非上市證券。

除上文所披露外，本公司並不知悉任何其他人士於二零一七年六月三十日在本公司股份或相關股份中持有根據《證券及期貨條例》第XV部第2和第3分部的規定須向本公司及香港聯交所披露並記錄於根據《證券及期貨條例》第336條規定須備存的登記冊內的權益或淡倉，或為本公司的主要股東。

中期股息

董事會未建議派發任何截至二零一七年六月三十日止六個月的中期股息。

購買、出售或贖回本公司的上市證券

於二零一七年上半年，本公司及子公司並無購買、出售或贖回任何本公司的上市證券。

企業管治

本公司於二零一七年上半年已遵守《企業管治守則》所有守則條文。

審閱中期業績

本公司審計師德勤·關黃陳方會計師行及本公司審計委員會已審閱本公司及子公司截至二零一七年六月三十日止六個月的簡明合併財務報表。

承董事會命
董事長
吳焰

中國 北京
二零一七年八月二十五日

在本中期報告內，除文義另有所指外，下列詞語具有以下涵義：

「董事會」	指	本公司董事會
「保監會」	指	中國保險監督管理委員會
「本公司」或「公司」	指	中國人民財產保險股份有限公司
「《企業管治守則》」	指	載於《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》附錄十四《〈企業管治守則〉及〈企業管治報告〉》內的企業管治守則部分
「董事」	指	本公司董事
「香港」	指	中華人民共和國香港特別行政區
「香港聯交所」	指	香港聯合交易所有限公司
「華夏銀行」	指	華夏銀行股份有限公司
「《標準守則》」	指	《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》附錄十《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》
「中國人民保險集團」	指	中國人民保險集團股份有限公司
「中國」	指	中華人民共和國
「人民幣」	指	人民幣，中國之法定貨幣
「《證券及期貨條例》」	指	證券及期貨條例（香港法例第571章）
「監事」	指	本公司監事
「監事會」	指	本公司監事會
「%」	指	百分比

